

کلمہ مبارک از حضرت مولانا  
پیر

لیکونکی: پڑواک

پستو تولنه

حمل - ۱۳۳۷

د پښتو ټولني دنځير و نولمبر (۱۳۸)

کليمه داره روپي



ليکونکي

عبدالزمن پښواک

د پښتو ټولني افتخاري غړي

د چاپ شمېر

د چاپ نېټه

(۱۰۰۰)

۱۳۳۷-حمل

پښتو ټولنه  
د عبدالزوف عاکف خطا  
طی

AFGHANISTAN CENTRE AT KABUL UNIVERSITY



3 ACKU 00005560 7

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## کلمہ دارہ روپی

دایوہ خونہ د رامہ دہ چہ بنا علی عبد الرحمن پشواک  
د پستو بولنی افتخاری غزی تقریباً شل کالہ پخوا الیکلی دہ .  
پد پے د رامہ کینے پینستی احساسات ، د وطن مینہ ، افغانی  
شجاعت ، دینی جذبہ د پر بنہ تمثیل شویدی چہ د افغان ملت  
دنرواوشخو مرانہ اونا ریتوب تر بنہ پر بنہ د ول شکر کند پری .  
پہ کلمہ دارہ روپی کینی مادی او معنوی د وارہ قیمتونہ  
منوجود دی او د دین او دنیا د وصال د پرہ بنہ نبنہ دہ .  
پہ پینتو ادب کینے کلمہ دارہ روپی د بشکل پو پغالولہ ار بل سرہ  
د پرار تباط لری او پہ ہمدغہ وجہ د جمال پلوشہ او د عشق خاطرہ  
ہم پکینی پتہ دہ پہ ہمدغہ سبب دانوم لرد پے قضی سرہ  
د پر بنہ ترون لری اولیکونکی د خپلی قضی اساسی تکی

ب

گنلی دی .

پښتونولنه د دې د پاره چه په پښتو ادب کښی د قصو  
او د رامو برخه زیاته شی ددغسی آثارو چاپول گټور گڼی  
او هیله لری چه لوستونکی تر پښه ادبی فایده او چته کړی  
او د پښتی جذباتو په روزلو او خوشحالولو کښی ښه  
برخه ولری . گل پاچا « الفت »

کلمه داره روپی

ددرامی کارکوونگی

غززی :- یوسپاهی

خلی :- دغززی خوی

گلشکه :- دخلی مور

سنگ :- یوزرگر

سکندر :- دلبنکر قوماندان

کاپرفیلپ :- دانگریز د فوج کنده کشر

سپایان :- پستانه انگریزان .....

لمری صحنہ

لمری پردہ

اشخاص، گلشکہ، حلی، غزری

(دو بے صحنی پینہی دغزری پہ کور کینی پینہی، غزری چرتی ناست  
دی، اوبہ غواری، گلشکہ اوبہ ویرکوی، حلی چہ اتہ کلن دی لوپوکی)

گلشکہ :- ولی دلگیر پی ن؟

پہ شہ غم کیری پی ن؟

غزری :- یارہ دلگیر خونہ یم

پہ غموگیر خونہ یم

خود بہلتون لہ لاسہ

گلشکہ :- دچانہ پیل پی تہ!

غزری :- تراوسر پیل نہ یم

خود بپلتون له بویه

گلشکه :- خود بپلتون له بویه

داڅه خبره کوږے

.....

غزری :- بپلتون خو گل دی کنه

گلشکه :- دڅه شی گل دی بپلتون

زه دی غمجنه کرلم

بپلتون که تاته گل وی

ماته داوړه سوزل دی

غزری :- دغم او درد په باغ کښی

شکرچه نه ئی ویښی

اونه پوهېږی په دی

گلشک :-  
 دغدہ تور گل بہ خہ کم  
 زہ دی پہ عم مسرہ کریم  
 اصل مطلب تہ راشہ  
 زہرگی می دک دی زیاتی  
 تیری می مہ حور و ہ  
 دخدای دیارہ یارہ  
 اصل مطلب تہ راشہ  
 ولی دلگیر پئے من ؟  
 پہ خہ عم گیر پئے من ؟  
 ہفہ ستامینہ خہ شوہ ؟  
 ہفہ حماملہ خہ شوہ ؟



اوس پہ بل چامین شوپ  
یارہ دخدای دپارہ  
خہ اوردی بل کہ پہ ما  
خہ تو کہ وشوہ پہ ما  
تہ خود اہسی نہ وپے  
زہر شدہ خبرہ کوہ!

( اوٹاری )

غزری :- ارماند . ارماند . ارماند  
افسوس . افسوس . افسوس

خہ بد گمانہ شوپ  
مہ زارہ خان بہر کپ  
خما و فاد پیرہ دہ

اوبنیکی دی مہ تو یوہ

زہگی می مہ حور وہ

تہ سمہ کینہہ زہگی

پینتنہ کلہ ژا پی

گلشک :- زہ سمہ ناستہ یمہ

خوتہ خبرہ و کہ

زہگی می دک دی زبانی

.....

غزلی :- خبرہ دادہ چہ ما

سبا جگر پے تہ لہری

دانگریز جنگ لبتی

کہ ہلتہ و وٹل شم

اوتاونہ ویمن زہ  
ارمان پہ زہ بہ لارشم  
دخاور ولاندی بہ پروت  
اوستاپہ یاد کینی بہ یم  
دوینو دکی سترگی  
اود سر و شونہ وارماند  
دغہ پیلتون می بنودہ  
گلشکہ :- ( اوسکی وچوی اوخوشمالہ کیری )

داخو بنادی شوہ کنہ

یابہ غازی رائی شی

یابہ شهید سردار بی

زہ بہ یدہ جکو سترگو

قام او تر بورتہ گورم

تہ بہ پدہسکہ غارہ

جنت کچی گرزپے وارہ

دانو دغم .....

دانو دغم .....

داخو بنادی دہ کنہ

غززی :- یارہ رشتبادی ووی

داستالہ سترکوچارشم

زرہ می دادرہ شوزیاتی

تو پک می راکہ چہ خم

چہ غیر حاضر نہ شمدہ

دغہ پیسے در واخله

خرخی دکورپه واخله  
خدای دی وی ستاسا توئگی

که چیرته مپشومه زه

دعا کوه راپسې

خدای دهرچا یاردی گلشکه :-

زه دی ته مپغوړخوه

زه به خرخی کومه

حان ته به خرخ کتمه

(توپک وړکوی)

غززی :- حلمیه راشه خوویه

(حلمی راخی پلار بې ښکلوی)

غززی گلشکی ته هغه روپی به ساتی

گلشکه :- جانانه کومه روپی ؟

کلیمه داره روپی ؟

غززی : هو! هو!

کلیمه داره روپی ؟

گلشکه په مخه دی بڼه شه

غززی : په خدای می سپارلی یاست

(وزی او د وڅښک ته پتېږی)

گلشکه یوازې : (دعا او په ملی لنډیو زمزه کوی)

مولادی تالری خوشحاله

که زما عمر په ضرور وی تېر به شینه

په تور توپک ویشتلې اشته

د بی تنگی غبردی رامشه له مرجله

پہ توں توپک ویشتلی راشے  
چہ پرہار ونہ دی کندم خولہ در کومہ

(غزری سندره اوری ... دمیئی بہ جوش ورتنوحی گلشکہ جیرا نیبری  
غزری غیزورتہ کوی اوپہ مینہ مینہ بی چپوی دمیئی اثرات ددوی  
دخبر و آہنگ بدلوی ،

گلشکہ - داخہ حال دی خالقہ

ماسکہ ویلی چہ تہ لارے

غزری : چہ بی غوارے تہ پرے وارے

دغہ شی وہ چہ ماغو بنت

زہ ہمدے تہ منتظروم

ددے سپینی خولی دی جاشم

اوس رخصت را کہ چہ لاشم

گلشک: حه په مخه دی رڼا

غزلی: په خالق مې ئې سپارلی

(غزلی روانیږي گلشکه ورپسې غږ کوي،

که نور اور بل مې میرا تیري

ننګ دا سلام دی جانان نه منع کومه

جانان نه جنګ نه په شانته

چه دهخولو راله نشی پیغورونه

(پرده لویږي)



لمری صحنه

دویم پرده

اشخاص : غززی ، دغززی یواند پوال چه دد شنگ

ته روان دی ، منصبدار ، پلتن ،

( غززی دمارش په وخت کبلی دابه زره کبلی تپروی )

غززی : یار خولنده داده

ددې له خوږې نه جار شم

ما ویلی شنگه به شی

خه به جگر په ته ووزم

دابه په اوښکوناسته

دبپکسی نه ژاړی

خه به په وینو کبلی سومر

مساپری کنبی، مرڻم  
 خبر می نه لریو  
 چه دنر لوریه، ماته  
 تنگ و غیرت رانی  
 یاره نوخرنگ بی زه  
 لاس اوپنی چپ نه کم  
 داخورد خدای لار نه ده  
 بنه تنگ بی ویلی ماته  
 ”ولی دلگیر بی نن؟“  
 په شه غم کپ بی نن؟“  
 بنکخته نه پوهیده  
 چه زه دد په په غم وم

یوبل سپاهی: غز زیر و رور شہ کرے  
 پندر دی شوہ غلطہ  
 تہ پہ شہ حیرت کینی ہے بن  
 ولی سودا کینی دو بے  
 نن د بنادی ویرج دہ  
 دکا پر جنگ تہ روان  
 دو مرہ سودا مرہ وہہ  
 پہ حلیتوب بہ شی زورہ  
 کہ دی پہ زہر کینی شہ دی  
 غز زی: یارہ خبری مرہ کرہ  
 نن خو عجیبہ ویرج دہ  
 دلوی اختر نر و اللہ

چه نن خوشحاله یمه

بیا هم بنده عاجز دی

دد نیاد پر غمونه

ز رفته سوداچوی

سحر خیره و مخواستوس

د خوشحالی له لاسه

پد چرتو د بوب یمه زه

یاره رشتیادی ویل

سیاهی:

هغه لنډی ده کنه

..... «فکر کوی»

غریزی: کومر لنډی ده ورون

سیاهی: هغه لنډی شخه نه ده

اوس می پنه زپه وه وانلله

داسی تری تمه شوه

غززی : ستاچرت هم بنه خونهدی

کمی دروغ ویلی

.....

سپاهی : نه وانلله داسی نه ده

نن دبنادی ورخ ده

یو وار په زپه ته راخی

دلین نه اوزه گد شه

غززی : بنه خه لندی وه هغه

هغه مضمون بی وایه

سپاهی : مضمون بی غم دی

وردی ..... «فکرکوی»

غزلی : دغه مصرع به نه وی

سپاهی : کومه مصرع به نه وی

غزلی : دنیا د غم په وړخ پیداره

کم عقل خلک پکښی مانې آباد وینه

سپاهی : په هغه پلار دې رحمت

(منصبتار د سکوت امر ورکوی ، بولی وائی .....

سپایان گردچپیری )

« پرده لویزی »

لمرخی صحیحہ

دریمہ پردہ

اشخاص: گلشکہ، حلی

(دوہ صحیفی وقایع دغزلی پہ کورکینی پینیری، گلشکہ ناستہ

دہ اوٹھشی کنڈی، حلی چہ شو لخطی مخکشی ہر وتلی و راسی،

گلشکہ (خانہ): عجبہ توکہ و شوہ

دخدای نہ جار شہ

ہفہ خدمت تہ و وت

داخور و پی ہم چہ شتہ

چہ د پری و چلیں و

حہ! داخوور میاشتی

کہ تر ہفہ دی راشی

خولا یوه خبره  
که چیرته خندا شی فیا  
..... «فکر کوی»

خه خوبلا را پسې  
خلمی غریب ته گوری  
یولو پشته هلک وه ربه  
.....

بڼه اڅه ئی ویلی راته  
..... «مکت کوی»

اوبښکی دی مه تو یوه  
زړگی می مه خور وه  
پښتنه کله ژاړی



دده دبرتونه جار

.....  
خه! رب دی خیر و پدین کی  
تنگسی به تیری شی خو

.....  
چه دی غازی شی یو وار

.....  
خه به کومه خرچی  
خرچی به کم پیدا

.....  
خدای دې پد خیر را ولی

خدای دی غازی را ولی

.....  
خدای دی مپره را ولی

دجگو سترگو سره

.....  
په دنیا.....

(حلی ننوزی، دگلشکی خیالات بدلیبری)

حلی: موری پنی می نشته

پلا چیه می راغی بیگا

ارو مروه به ماته

پنی په بانندی اخلی

سبا چکری کینری

زه پینی ابلی گرز م

زه خو.....

گلشکه: بنه موردی حار شده حویه

حلی: جواری دی چیرته اینبی

گلشکه: هلتنه تاخچه کنبی واخله

سرسیلی مه کوه

هرسات دباندی مه حه

چه زه یوازی یمه

زرگی می چوی له غمه

حلی: هو! هرسات دباندی مرخه

زه نوهم بنجه شمه

والله که یوسات کنبیم

قول به بهر مستی کا

زه به کاله کی کښپڼم  
دچا بندی خونده یم  
نرغوندي باندی وینم  
والله که شوک می ستون کی

.....  
(خلی وزی جواړی کنډک فی په لاس کی دی او خوری فی)

گلشکه: خه وایم غم غلط شی

دی وایي بڼه ندیم

.....  
(ستن فی له لاسه لویښی، ستن اخلی تار پکې اچوی)

(پرده لویښی)



دویمہ صفحہ

اقلہ پر دہ

اشخاص : د فو ح قوماندان (سکندر خان) ، سپایان .....

سکندر خان : حما کر انو و رو نو ؟

یو کال تہر شوی چہ مو بن

د سر حد غر و کبئی پراتہ

د د بنمن پتہ نشستہ

د د بنمن حال دی معلوم

د جگری پتہ نشستہ

لکہ چہ مو بن تیاری

گری پراتہ یو ورتہ

ہغوی بہ ہم مصروف وی

نن یو مخبر راغلی  
وائی انگر پر خو حیرتی  
نومارا وغو بستلی  
چه جنگ نژدی راغلی  
خانونه بسه تیار کی  
ورته ملا و تری ټول

.....

گوری غلیم کاپر دی  
مونن مسلمان یوشکر  
د دین دولت خدمت ته  
د زړه نه ملا و تری  
پیغلی کور و کبئی ناستی

مونڙ ته ئي سترگي په لار  
نگ او ناموس د وطن  
په خطر ۽ کښي دي پروت  
مېړه چه تاو کي برېت  
اوبيا د مرگ پروا کړي  
د ښځو کار نو کوم دي  
بايده دي دا چه مونږه  
له ژونده لاس ونيځو  
کا پر چه مات نکړي  
مسلم به څرنگه وي  
ز مونږ د رسول په وخت کي  
يو مسلمان لس کا پر

سره میدان ته وتل  
بری به و د مسام  
بنه خه معنی لری دا  
آیا ز مونږ خه کمی دی  
چه هم مسام هم پښتون  
یو د حښتن شکر ونه  
حانونه مړه کی په دین  
او د وطن په ناموس  
چه جگی سترگی لارشی  
یا خوبې ننکه سترگې  
د خاور وولاندې ښې دی  
له پښتون نه پتی



سپایان پہ یو آواز: پہ سر، اوسترگو صاحب!

یا بربہ خپلو وینو

یاد ددشمن پہ وینو

د وطن خاور پے سر پے کو

(یومنضبدار (اس جگہ کی اود سکوت امرور کوئی،

سکندر: اوس یوسر پے دی پہ کار

چہ شی اول پھرہ دار

او خان پہ مرگ ونیسی

چہ ددشمن پہ راتگ

رومی خبر کاندی مونن

شوگ بہ داکار پہ غارہ

واخلی ددین او وطن

دسر لورپی د پارہ

سپایان یو واری، مونږن کر د حاضر یو صاحب!

سکندر: شکر الحمد لله

لکن فقط یو سړی .

غرزی د لین نه ووزی . تعظیم کوی او وائی،

غرزی: پد مړچل هاغده سړی خمجی

چه یامین وی یائی پښله ناسته وینه

دا کار مھاتر غاړې

ما پد کاله کې ویلې

چه بې بری نه راخم

یا به ژوندی نه راخم

اوس مونو خپله خوښه

دغہ خمائیلہ دہ  
 مادہ پری غوری کری  
 صاحب دغدای پہ خاطر  
 دغہ کان ماتہ پر پر دی  
 سپایان چیل ٹھکنے: ہودی ملا دم کری  
 سپایان منصبدار تہ: صاحبہ تہ پخیلہ  
 چاتہ چہ وائی خئی تہ  
 مونز گرد ددے دپارہ  
 راغلی یوچہ خیل خان  
 پہ دی خدمت کر و قربان  
 سکندر: اختیار ز مادی و رونق!  
 سپایان: ہو! اختیار دی ستا صاحب!

سکندر: ماخووم دی خوش کړی

سپایان: بالکل صحیح ده صاحب

اطاعت، اطاعت.....

سکندر: چه! لار شپېت به کښېني

مړچل ژور وکینه

دښمن چه راغی زباتی

گلچین به یی ولی ترخو

چه مونږ رسین ودرته

.....

(سکندر خان حد، حدود ورتنه بشئی، لازم هدايات وړکوي  
عززی تعظیم کوی اوله انډېوالا نوسره دخدای په آماني نه وروسته ویني)

(پرده لویې)

دویمہ صحنہ

دویمہ پردہ

اشخاص: غزنی، کاپرفیلڈ، شپن تنہ انگریزان

(دو بے صحنی وقایع دیو بے غوندی پہ پای کبھی پنبیہ بی غزنی)

کلنگ پہ لاس کبھی محکمہ کئی تین بی قولوی اور چل جو ہر بی ززمہ کوی)

غزنی (دخاندسہ) کہ سری دہر پہ زہم محکم وی

چہ بے آشنا پہ زہم راحی زہم ورحینہ

مخ دی قمر لب دی گوہر دی

زما صبر دی پہ ژرہ در پسی مرمد

زیاقی راحہ دشمنہ

پہ انتظار دی مر کریم

وینی خوتین بی زما

راخہ میدان تہ ووزہ

تہ بہ سکہ وائی چہ زہ

حان تہ مرچل جوہ ووم

حان تہ می قبر ساز کہ

گورخوہداسی خونڈ کری

چہ پخیل لاس ہئے جوہ کری

یاخوبہ توره و کرم

یا بہ می مورشی بورہ

خدایہ ژوندی دی ندیم

..... چہ

( شاخوان تہ کوری، مخی تہ لوی جاگ پروت دی، سپارہ وینی، )

والله چه راغله تبری  
توپکه خان تیار که  
پنجه اوشپن تنه دی  
په اسوتول سپاره  
مرگی بی ژن راولی  
خمه مرچل کبئی کبئی  
چه لرن نزدی راشی  
بله لارنشته کنه  
چه په هغی لارشی  
ضروور په همدی راشی ! ها

یومنصیلاردی پکبئی

داخو والله که مر کم  
 ولی پئے ژوندی نه نسیم  
 که چیرته سخته راغله  
 خدای دی یوهم نه پریدی  
 خودابه بنه توکه وی  
 چه پئے ژوندی ونسیم  
 پیغلو خوشحاله اوسئ  
 ارماندی ووت زیانی

د دانگر بزکشافان نژد پے کبری . شا اوخواته کوری خپل منځکښی وائی،

کا پرفیلد، په شا اوخوا کښی هیڅوک

نشته تردغه حایه



دایسنانه ویده دی  
فتحہ زموږ دده وروکو

مخبره منی  
ما دېر جنګونه کړي  
د تجربي نه وایم

( د سلو قدمونو په فاصله د غزنی مړچل ته رسیدی )

غزنی: اوس ئې نو وخت دی زباتی

ربه ایمان ته موخیر

( د زې کوی ..... یو دوه ، درې انگړیزان له آسونو لویږي ) .

کا پر فیلد: گوری چه ونه پارشی

فقط یوکس دی دلته

ورسره نشسته بل شوک

خانونده کلک کپری په آس

گوری سړی مینده کئی

غرزی: ربه ایمان ته می خیر

(فیرکوی دوه تنه نور لویزی)

کاپرفیلد: زمونږې قتل وویست

گوری چه ونه دارشی

فقط یوکس دی دلته

(انگرېز د غرزی مرچل وینی)

دغه دی دلته ناست دی

صاحبه دلته داخوا

.....  
غزلی: راحه، راحه له خیره.....

(فیرکوی..... انگریز لویری)

کاپر فیلپ: خبره پنه نشوه اوس

راحه چه تهنم زیاتی

غزلی: حان دې ونه بشوروی

کرنه کولی در عنله

دزی دې دې پری کری

د تجر بے نه پوه شه

کاپر فیلپ: دخدای دپاره یاره!

زه خوش لاس ولاړم

(.....) تو مانجه غور زوی،

چلا سخطانه کړې نو

یو واری وړاندې راشه

یو خو خبری کوم

زه خودی لاس کښی یم اوس

درینه خو چیرته ندم

غزوی وړاندې کښی تو مانجه جگونی، کاپرله آسه لاندی غورزوی،

بنه شخه دی ویلی راته

که ما وژې چیرته

سړی می ته ویشتلې!

خبره داده چه زه

تاته پیسې در کوم

کاپر فیلد:

لاکن چہ ماخوشی کبی  
طلا بہ در کم دہ پری  
چہ پہ ژوندون دی بسری  
اود، نمسودہی وشی

غری: شو مرہ طلا را کو ہے  
کا پر فیلد: زرانگریزی پوندونہ  
غری: رائی کرہ زرشہ چہ اوس  
حما مدگری راجی

حما دوزو آواز دی رسپدی ورتہ

(کا پر فیلد دزین شاتہ لاس وری او پوندونہ را و باسی، او وائی:

دہ برطالعہ مند سیری دی

کبه دی وکرله بنه

(غزلی طلا اخلی)

کاپر فیلد : اوس می نوپر بده چه حم

غزلی : زه به ایمان خرخوم

راخه چه حوافسرته

چابک شه مه در پنه

(دکاپر فیلد رنگ زپراوری)

کاپر فیلد : دنخدای دیاره وروره!

پینستوخوداسی نه وی

غزلی: حُماپستوهمداده

روان شه مه در پنه

دغه دی ومی ویشتی

(کاپر فیلدر و انیری . . . . . سکندر خان اویوتولی مخی ته و نرخی)

سکندر خان: شه چاره وه زر و وایه

دادزی تاو کری

داتوپکونه دچادی

او دا اسونده دچا

دامنصبدارانگریز دی

دادی له کومه که ها

عززی: صاحبہ شپنمی مرہ کرل

یومی ژوندی و نیوہ

دغه طلائی راکری

تاسویوہیزی او دا

سکندر خان: (لہ اسہ کوزیری، اوغزی شکوی، شاباس پہ پلاردی رحمت)

میر ونہ دارنگوی

دینتوتنگ شوپہ حای

(کاپر فیلہ تہ) ستار تہ شہدہ وایہ

کاپر فیلہ: دکشافانوا فسر

سکندر خان: چہ پہ خیر و ہر سہدی

زمونز عزیز مہلمہ بی

ہلکہ دابہ بی بی



ہلتہ خیمہ کبھی بہ وی (عزری تہ)

اوس بہ پہ خرننگ زہ

ستازہ خوشحالہ مکہ

داطلا خودانی دی

صاحبہ! زری بہ شمار

عزری:

ترپنہ اخستی و اللہ

ویلی چہ ماخوشی کہ

ما ویلی بندہ دہ پہ خہ؟

ویلی طلا بہ در کم

چہ طلا گانی بی را کرے

ماویلی اوس نوراحه

سکندر خان، (ورانندی کیری اویانے بنکوی)

طلادی ستاوی اودا

دانگریز انوافسر

وی دی زماپه برخه

خود اطلاق بدلی

نه وی دارپزم والله

(په خپل وخت بیا اطلاق کتل کیری او معلومین چی ټول بڼه اوصاف

پوند ونه دی چه یوه قلبه هم پکښه نشته)

اوس نویوه خبره

در تہ کوم کہ اور بی  
خو گوہ امر نہ دی  
کہ وی ستا خیلہ خوشہ  
یوہ طلا سری سر  
پہ دی کندک و وپشہ  
ز باقی دی ستا خیلی وی  
عززی: پہ دوار و ستر گو صاحب!  
سکندر خان: داتما نچہ دی ستا وی  
چہ زہ مرکز تہ لارم  
فرمان بہ واخلہ در تہ  
نبنان بہ در کپل شی  
چہ منصب دار شی ز باقی

خدای دی خیمونہ در کری

غزری : (تظیم کوی ..... طلاپہ سرو ویشی اوہ سوہ دانہ

دہ تہ ہم پانی کیری )

سکندر خان : دا آس دی ہم ستاوی

نور بہ تہ ماسرہ پے

اوسور بہ کرزی ہمیش

غزری : (تظیم کوی )

( دشپی انگریزان رارسینہ جنک کیری . اوتل فتحہ کیری )

عسکر مراجعت کوی سپایان کوروتہ چی )

( پردہ لویزی )

دریہ صحنہ

لمری پردہ

( گلشکہ اوخلمی دغززی پہ کور کینے )

موری و اللہ چہ زہ مر م : خلسی :

ترخوبہ و بنی گرم

یوہ کولہ مری ( زاری )

..... یوہ کولہ

..... مری

..... ترخوبہ

..... و بنی گرم

مچیرہ زارہ تہ ( اوشکی بے وچوی ) : گلشکہ :

دموردست کونورہ ( لاس و براندی راکازی )

چوپ شه ژ را بنه نه ده

اوس که دبانندی لارشی

همزولی خاندی په تا

خیردی بچی خیردی

یوساعت خان مشغول که

نوپرتت راشه زه به

یوه چاره و بکه

چه نس دی مورشی خه نو

خلی: هن پرون دی هم دغسی

وغولوم چستی.....

گلشکه خه ! شن دی نه غولوم  
(حلی ووزی گلشکه یوازی په کوته کبی پاتی کیری،  
گلشکه (خان بزه)؛ بنه خدایه اوس به شخه کرم  
داپوره دوه شپې وشوې  
چه زه په ناری ناسته  
خپله مری حلی ته  
پرېدم چه وزی نه شی  
اوس چه هغه هم نشته  
شخه چاره وکمه زه  
پرون می وغولاوه  
چه دشپی مور او دشی

اوس بہ پئے شرنکہ کرم ؟  
پلار پئے دی تللی جنگ تہ  
خاوند دی ملشی ددہ

بسر نو د پے حال تہ گورہ  
تراوسہ گنڈہ کونڈہ  
ایستہ رایستہ کبڈہ  
یوہ گولہ مری بہ  
رابود پدہ لہ راتہ  
اوس خوہغہم زیاتی  
راباندی ودر پدہ



حُلی (شووزی)، دغه دی راغلم موری  
(دکلهکی رنگ سپین کړخی او غری بی تبتی)

حُلی : دغه دی راغلم کنه  
(گلشکه په چرت کبلی دویری دالاندی خبری پے په زه کبلی  
تیری بی)

(گلشکه په چرت کبلی) نور خو هیخ نه لرمه

بی له یو په روپی نه

کلیمه داره روپی

کلیمه داره روپی

کلیمه داره روپی

کلیمه داره روپی

## کلمہ دارہ روپی

(سترگوندے اوتکی تویں) پہ ہفتہ وخت کینہ چہ زہ

یوہ بیکسہ پیفلاہ

مینہ شومہ پہ تا

غرز یہ چیرتہ گرنہ

اوس بہ پہ کوم مرچل کنبی

پروت ئی لہ مانہ لری

تاؤ، ویلی راتہ

چہ دارمانبہ دہ

دابہ تر عمرہ ساتی

.....  
ہو! دارا کر ہے وہ تا

.....  
(خلمی چہ دمورا و بشکو تر گوری پہ ژہا پیل کوی او پر مخ پئے لویری)

کلمہ دارہ روپی

دابہ تر مرگہ ساتی

.....

اوس چہ خلمی دلویری

کلشکہ:

میری نوره خد و مکہ

.....

بشہ کہ داخر خہ مکہ

اوتہ ژوندی رانشی

ستابه پهنی پسی

.....  
کلمه داره روپی

.....  
خدای خودی لوی ساتونگی

تابه ژوندی راوی

.....  
چه اوس می خوی مرنده شی

(خلی لکچه دماشومانوعادت دی ویده کیری)

له تانه عفو غوارم

په هیله مند و سترگو

اوستا بخشنین ته گورا

بله چاره نه لرم

خُلی

کلیمه داره روپی

(له چمتې نه روپی راباسی اوبی اختباره ژاری)

خُلمیه وه خُلمیه!

خنګه وده دی غزیب

خُما دسترکو توره

سردی راجګه واخله

کلیمه داره روپی

اوس خوږی پرېده!

(خُلی په خوب کښی غزیب یی)

حُلمی: (پنجویں کتب) ابا! ستری مشی

چہ پہ خیر راغلی

وی .....

(جزومی)

گلشکہ: بسم الله! (اوپا خیری)

زویہ راجگ شہ پاخہ

زرگردگان تہ لارشہ

داروپی ورکہ ورلہ

پیسپی تے واخلد پودشوے؟

چہ اورہ واخلم درتہ

.....

دادی دکوم حایہ کرد!

حُلمی:

( روپی اخلی اوپہ منہ ووزی )

گلشکہ : وئی ! وئی !

خاوری می پہ سرشوی

حلمیہ ! وہ حلمیہ !

بہرتہ را و کرخہ

روپی بہرتہ راکہ

تہ بنہ پے کہ دھغہ بنہ

حلمیہ ! وہ حلمیہ !

حلمیہ ! وہ حلمیہ !  
( پد بام خیزی )

( پردہ لویبری )

دریمه صحنه

دویمه پردد

ددی صحنی وقایع په بازار کښی پېښیری جلمی دسنگ

دکان ته ولاړدی

جلمی : دغه روپی در واخله

میده پیسې را کړه

سنگ : ښه کله ( یوڅه پیسې ورکوی اوڅه پاته کیری )

( غرزی په صحنه کښی داخلیری ، دزرگر دکان ته کوری او په زپه

کی وایي )

کورده شه ښی گاڼی دی

راځه چه شه خو واخلم

چه په تش لاس ورنشم



زہد بے لہر خوشحال شی

بہی گانہ خوشبوی

غریبہ ناستہ پہ کور

خدای زده چہ خہ تصو

کوی دخان سرہ اوس

خبرہ ند د چہ زہ

پہ سلامت راعلم

د دے د زہ د پارہ

یہ زر گرتہ ولار

کافی اخلم.....

( دکان تہ نژدے کیری اوکافی اخلی )

سنگ : ہلک تہ یو ساعت

ہمدلتہ و در پند

چہ زہ دکار نہ خلاص شم

بیا بہ پیسے در کجہ

غریزی : و رورہ دادی زوی دی

کہ دی شاگرد نیولی

حلی نہ پڑنی

سنگ : نہ بابا ہیج می نہ دی

یوہ روپی پئے راوپہ

حلی : کاکاتہ زرشہ چہ زہ

دلوزی مرمہ پد خدای

زرمی پلیسی را کرد

چہ خم و ہرہ پر پئے اخلم

غززی : خہ خہل روپی دہ ستا ؟

خلی : کلیمہ دارہ روپی

غززی : دادی دکومہ کرلہ

خلی : دموز چمتی کی می وہ

غززی : لکہ چہ پلار نہ لرے ؟

خلی : لہ ہورا وپلار سرہ می

د تاخہ کاردی کا کا

(زرگرتہ) کا کا تہ زرشہ کنہ

غززی : (یوہ طلا زرگرتہ ورکوی اوروپی پد عوض کنبی اخلی

اوخلی تہ بے ورکوی)

سنگ : ورورہ ! داخہ خیرات وو

غززی : دہرچا بنجہ اوخوی

په کور او کلی کښی شته

کليمه داره روپي

ته ورله بېرته ورکړه

(حلی روپي بېرته حلی او کاله ته مخي د غزلی هم کار تمامیری

او ورپسې روانیږی.)

حلی : (شاته کوری چه غزلی ورپسې دی)

کا کار روپي دی بېرته غوار په

غزلی : ولی به په بېرته غوارم

حلی : نوڅله راجې

غزلی : ځما کورم د پې خوادی

(یوځای روانیږی ترڅو چه په یوه دروازه کښی دریږی)

حلی : خدای په امان

( پد دروازہ تنووزی )

( عزیز چہ ددہ دنو تلوٹخہ پد حقیقت پوہینہ غن ورتہ کوی

خلی چیفہ وہی، مورہے راوچی یوبل سرہ پترنی )

( پردہ لوہینی )

د عبدالرؤف "عاکف" لیک



B

3.65

PAZ

5560



مطبوعہ دولتی